

SNOMED CT Edición en Castellano - Notas de la versión publicada en Octubre de 2018

Date	20181031
Document Version	1.0
Release Status	PRODUCTION



Page At A Glance

© 2024 International Health Terminology Standards Development Organisation. Todos los derechos reservados. SNOMED CT® fue creada originalmente por el College of American Pathologists.

Este documento forma parte de esta versión de la Edición Internacional de SNOMED CT® distribuida por la International Health Terminology Standards Development Organisation, operando como SNOMED International, y está sujeto a la Licencia de Afiliados de SNOMED CT®, cuyos detalles se pueden encontrar en <https://www.snomed.org/snomed-ct/get-snomed>.

Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, o almacenarse en cualquier tipo de sistema de recuperación, excepto por un afiliado de la SNOMED International de acuerdo con la Licencia de Afiliados de SNOMED CT®. Cualquier modificación de este documento (incluyendo, sin limitación, la eliminación o modificación de este aviso) está prohibida sin el permiso expreso por escrito de la SNOMED International.

Cualquier copia de este documento que no sea obtenida directamente de la SNOMED International [o un Miembro de la SNOMED International] no está controlada por SNOMED International, y puede haber sido modificada y encontrarse desactualizada. Se anima a que cualquier receptor de este documento, que lo haya recibido por otros medios, a obtener una copia directamente de SNOMED International [o un Miembro de la SNOMED International. Los detalles de los Miembros de SNOMED International se pueden encontrar en <http://www.snomed.org/members>].

- 1 Introducción
 - 1.1 Generalidades
 - 1.2 Propósito
 - 1.3 Alcance
 - 1.4 A quién se dirige este documento
- 2 Actividad de desarrollo de contenido
 - 2.1 Resumen
 - 2.2 Mejora en la calidad del contenido
 - Se agregaron en total 6494 conceptos
 - 2.2.1 Anatomía
 - 2.2.3 Terminología Médica Convergente (CMT)
 - 2.2.4 Jerarquía de procedimientos
 - 2.2.5 Proyectos de colaboración /armonización
 - 2.2.5.1 Orphanet
 - 2.2.5.2 Agencia de la Normen

- 2.2.6 Evento
- 2.2.7 Calificador
- 2.2.8 Organismos
- 2.2.9 Producto farmacéutico/biológico
- 2.2.10 Extensión de Conceptos de Veterinaria
- 2.2.11 Situación con contexto explícito
- 2.2.12 Contexto social
- 2.2.13 Escala de evaluación
- 2.2.15 Sustancias
- 2.3. Mejora interna en la calidad del contenido

1 Introducción

1.1 Generalidades

La terminología SNOMED CT provee un lenguaje común y un medio consistente para indizar, almacenar, recuperar y agregar datos clínicos de diferentes especialidades y ámbitos de atención de la salud.

SNOMED International mantiene el diseño técnico y la arquitectura de la terminología, y el contenido de su núcleo (que incluye las tablas de conceptos, de descripciones, de relaciones y de historial, así como referencias cruzadas a la CIE) y la documentación técnica relacionada.

1.2 Propósito

Este documento presenta una breve descripción de los cambios realizados en el contenido de la Edición Internacional de SNOMED Clinical Terms® (SCT) de julio de 2018.

También incluye anotaciones técnicas que detallan algunos problemas conocidos del contenido o aspectos técnicos con causas identificadas pero cuya solución aún no se ha implementado.

Este documento está disponible junto con la Edición en Castellano correspondiente a octubre de 2018.

1.3 Alcance

Este documento está escrito para los fines mencionados anteriormente y no incluye detalles sobre las especificaciones técnicas para SNOMED CT ni abarca cada cambio realizado durante la publicación

1.4 A quién se dirige este documento

Este documento está dirigido a los Centros Nacionales, Centros Colaboradores de la OMS-FCI, proveedores de historias clínicas electrónicas, desarrolladores de terminologías y administradores que deseen conocer los cambios incorporados a la Edición en Castellano de SNOMED CT de octubre de 2018.

2 Actividad de desarrollo de contenido

2.1 Resumen

La mejora continua de la calidad y del contenido existente se basa en las solicitudes recibidas a través del Sistema de Presentación de Solicitudes (SPS). Se inició una revisión de los patrones precoordinados que frenan el progreso de los tickets incluidos en el SPS. Se adoptaron decisiones finales sobre 35 patrones y se avanzaron en consecuencia las entradas correspondientes a ellos. La información sobre las decisiones adoptadas en relación con los patrones puede encontrarse en la [Snomed CT Editorial Guide](#).

La Edición Internacional de enero de 2018 continuó el trabajo impulsado por las contribuciones del proyecto de Terminología Médica Convergente de Kaiser Permanente (CMT), la Agencia Global Medical Device Nomenclature Agency (GMDNA, Nomenclatura Global de Dispositivos Médicos) y Orphanet para agregar nuevo contenido a SNOMED CT.

Además, un proceso de Mejora de Calidad y de cambios impulsados por proyectos se reflejaron en numerosos agregados y mejoras al contenido existente, que se detallan más adelante.

Recordatorio

El motivo de inactivación de LIMITADO/ERA_UN(A) ya no está permitido desde la publicación de la edición internacional de Julio de 2018. El conjunto de referencias de asociación ERA UN/UNA (metadato fundacional) ya no se actualizará a partir de esa fecha.

Desde que se formularon estas recomendaciones, se creó una propuesta formal para el abordaje técnico de actualizar por lotes la terminología y se envió un aviso de la inactivación propuesta a la Comunidad de Práctica.

La implementación de los cambios se pospuso de acuerdo con los comentarios sobre la utilidad para la implementación y el impacto potencial para los clientes que aún utilizaban RF1.

El tema se discutió nuevamente en la reunión de octubre de 2017 del Grupo Asesor Editorial en Bratislava. Debido a que los requisitos y problemas potenciales pueden deducirse extrayendo tal información del formato de publicación RF2, se recomendó tomar la decisión después de la publicación de enero de 2018

2.2 Mejora en la calidad del contenido

Se agregaron en total 6494 conceptos

- A partir de la Edición de octubre de 2017 las descripciones en castellano de SNOMED CT tienen el espacio de nombres 1000209.
- **En total, en la Edición en Castellano se crearon 6494 conceptos y se crearon/actualizaron 54498 descripciones nuevas.**

Estadística de SCT	Nuevos conceptos agregados
Concepto de SNOMED CT (SNOMED RT+CTV3)	6494
Estructura corporal (estructura corporal)	357
Hallazgo clínico (hallazgo)	1203
Evento (evento)	2
Entidad observable (entidad observable)	60
Organismo (organismo)	182
Producto farmacéutico / biológico (producto)	3053
Objeto físico (objeto físico)	88
Procedimiento (procedimiento)	659
Calificador (calificador)	224
Elemento de registro (elemento de registro)	5
Componente del modelo de SNOMED CT (metadato)	10
Situación con contexto explícito (situación)	64
Contexto social (contexto social)	27
Espécimen	2
Estadificaciones y escalas (escala de estadificación)	21
Sustancia (sustancia)	537

2.2.1 Anatomía

Preaviso

Se planea inactivar el atributo 123005000 [es parte de (atributo)] y sus relaciones en la edición internacional de enero de 2019

Las relaciones [es parte de] sólo se incluyeron en el archivo de relaciones inferidas. No se mantienen en forma activa porque son relaciones adicionales y no definitorias. El nuevo modelo conceptual para anatomía introdujo diferentes tipos de relaciones 'es parte de', por ejemplo [todo o parte de], [parte constitucional de], [mitad lateral de], [parte regional de] y [parte sistémica de]. El Grupo Asesor de modelado recomendó inactivar el concepto 123005000 [es parte de (atributo)] y sus relaciones en la edición internacional de enero de 2019. Será reemplazado por un nuevo atributo [es parte propiamente dicha de] para representar relaciones definitorias en las que 'la parte no es igual al todo'. El nuevo modelo de conceptos anatómicos se implementará en publicaciones futuras cuando se implementen las mejoras requeridas a la lógica descriptiva.

Nuevos conceptos anatómicos: 357

- 333 nuevos conceptos de estructuras corporales
- 24 nuevos conceptos de anomalías morfológicas
- 276 nuevos conceptos con estructuras corporales lateralizadas
- SNOMED CT ya cuenta con más de 5.600 conceptos lateralizados y más de 3000 son nuevos hallazgos clínicos, trastornos y procedimientos

Se actualizaron 109 conceptos de conformidad con la nueva guía editorial sobre las convenciones relacionadas con dígitos de manos y pies.

- Se agregaron 196 nuevas descripciones
- Se inactivaron 174 descripciones

Se actualizaron conceptos relacionados con la piel y el tejido subcutáneo de conformidad con la guía editorial sobre convenciones de denominación para conjunciones y disyunciones.

- Se agregaron 84 nuevas descripciones
- Se inactivaron 30 descripciones

2.2.2 Hallazgo clínico

.Nuevos conceptos para hallazgos clínicos y trastornos: 1203

Se **completó** el trabajo relacionado con los siguientes proyectos de Contenidos:

- IHTSDO-451 - Tiene manifestación definitoria
- IHTSDO-592 e IHTSDO-381 - Inactivar 91138005 [retardo mental (trastorno)] y reemplazarlo por 110359009 [discapacidad intelectual (trastorno)] con cambios a 281 descendientes
- IHTSDO-955 - Remodelado de pie valgo

Comenzó el trabajo con los siguientes proyectos de Contenidos:

- IHTSDO-703 - Inactivación de conceptos relacionados con 'unilateralidad'. En esta edición continuó el trabajo de inactivación de conceptos unilaterales y la creación de otros con lateralidad izquierda y derecha en su reemplazo. Las áreas que concentraron especialmente el trabajo fueron: Fisura de labio, Hernia crural, Hernia inguinal, trastornos/procedimientos relacionados con el riñón, orquidectomía, orquidopexia, linfangiografía y procedimientos de diagnóstico por imágenes de estructuras vasculares. en las áreas de conceptos relacionados con fisuras de labio y hernias también se realizaron otras mejoras en el modelado.
- IHTSDO-614 - Revisión de la jerarquía de 441457006 [quistes (trastorno)]: continúa el trabajo en este proyecto
- IHTSDO-393 - Complicaciones de la diabetes - Comenzó el trabajo sobre la actualización y modelado del contenido en relación con el diagnóstico y el manejo de pacientes con diabetes mellitus. El trabajo inicial se relaciona con las complicaciones de la diabetes, a las que se está aplicando la guía editorial sobre trastornos combinados y complicaciones. Una pequeña tarea y un grupo final compuesto por representantes del equipo multidisciplinario de atención revisarán el contenido existente y asesorarán sobre nuevos contenidos para garantizar que SNOMED CT sea adecuado para respaldar el registro electrónico de la atención médica para este grupo de pacientes.
- IHTSDO-114 - Se remodelaron 183 de 585 descendientes de 128294001 [trastorno inflamatorio crónico (trastorno)] con cambio de la relación definida 'morfología asociada = inflamación crónica (morfología asociada)' por 'morfología asociada (atributo) = morfología inflamatoria crónica (anomalía morfológica)', se convirtieron en Completamente definidos, se les modeló el padre primitivo, se les agregó 'curso clínico = crónico (calificador) y otras relaciones o se agruparon con ellas según fuera necesario. Comenzó el trabajo de revisión de los hijos en la vista definida de los subtipos inferidos del concepto 128294001 [trastorno inflamatorio crónico (trastorno)] de acuerdo con el patrón mencionado y le resto formará parte del trabajo de mejora de la calidad para incluirlos en ediciones futuras. 249 conceptos inferidos requieren un cambio de 'morfología asociada (atributo) = inflamación crónica (anomalía morfológica)' por 'morfología asociada (atributo) = morfología inflamatoria crónica (anomalía morfológica)'.

Otras mejoras en la calidad del contenido:

- En la edición internacional de enero de 2018 se había inactivado el sinónimo "oclusión" de 26036001 [obstrucción (anomalía morfológica)] y se agregó a 50173008 [obstrucción completa (anomalía morfológica)]. 415582006 [estenosis (anomalía morfológica)] se convirtió en descendiente de 25659002 [estructura estrechada (anomalía morfológica)]. Estos cambios dieron lugar a la revisión y/o cambio de otros 133 conceptos publicados en la edición internacional de julio de 2018.
- Se agregó un nuevo concepto completamente definido 763597000 [ataxia hereditaria (trastorno)] que provocó cambios en 40 conceptos.
- Revisión/remodelación de trastornos "progresivos" con cambios en aproximadamente 200 conceptos. Se creó un nuevo calificador de curso clínico: 255314001 [progresivo (calificador)] como subtipo de 90734009 [crónico (calificador)]. Se puede utilizar para definir completamente a los trastornos progresivos con 246454002 [ocurrencia (atributo)] = progresivo (calificador).
- Agregado de conceptos de 'trastorno bipolar' que incluyen la información sobre el episodio más reciente
- Se agregaron 36 nuevos conceptos para enfermedades genéticas que no forman parte del proyecto de Orphanet
- Remodelado y redesignación de 110288007 [dolor articular a la palpación (hallazgo)]. Se redefinió dolor articular a la palpación como ES_UN [dolor a la palpación (hallazgo)] + sitio del hallazgo = estructura articular y para todos los conceptos relacionados con dolor a la palpación se utilizó el mismo patrón. Todos los conceptos descendientes de [dolor articular a la palpación se renombraron como [dolor a la palpación en articulación X (hallazgo)].
- Se inactivó 202936005 [ganglión y quiste sinovial, de tendón y bolsa serosa (trastorno)] y se utilizó un enfoque análogo para inactivar los descendientes con nuevos conceptos
- Remodelado de la jerarquía de 63491006 [claudicación intermitente (hallazgo)] Se agregó debido a 86341008 [insuficiencia vascular (trastorno)]. Se retiró el concepto padre 22253000 [dolor (hallazgo)] y se agregaron padres de 427935006 [alivio del dolor mediante reposo (hallazgo)] y 427341007 [dolor provocado por ejercicio (hallazgo)].
- Revisión y remodelado de 11 conceptos relacionados con trastornos virales.
- Se agregaron 45 nuevos conceptos de hallazgos clínicos/trastornos para Odontología
- Se inactivaron (fuera del alcance) conceptos de [alergia a X (trastorno), identificados por el Grupo de Referencia Clínica de Alergia /Hipersensibilidad e Intolerancia
- Revisión y remodelado de 520 conceptos relacionados con fracturas del miembro inferior con un padre primitivo proximal y creación de relaciones definitorias en la vista definida para los que previamente existían relaciones inferidas.
- los conceptos relacionados con 'invaginación' se remodelaron con el enfoque del padre primitivo proximal con dos grupos de relaciones que registran las anomalías morfológicas de invaginación y obstrucción de este trastorno. Se inactivó el concepto intususcepción (anomalía morfológica) como duplicación de invaginación (anomalía morfológica).

2.2.3 Terminología Médica Convergente (CMT)

Se agregaron en total 215 conceptos en tres dominios:

- CMT Cardiología - 12 conceptos
- CMT Hemato-oncología - 6 conceptos
- CMT Musculoesquelético - 272 conceptos

2.2.4 Jerarquía de procedimientos

Nuevos conceptos para esta jerarquía: 659

Diagnóstico por imágenes - se recibieron 32 solicitudes para nuevos conceptos de diagnóstico por imágenes con diversas modalidades

Se **completó** el trabajo en los siguientes proyectos:

- IHTSDO-688 - Mejora en el modelado de la subjerarquía de braquiterapia

Otras mejoras en la calidad del contenido:

- Se implementaron cambios relacionados con 208 pedidos de usuarios, principalmente en las áreas de procedimientos de laboratorio e informes microbiológicos. Se implementaron cambios en las siguientes jerarquías: Organismo (incluyendo la creación de 133 nuevos conceptos), espécimen, procedimiento de evaluación, hallazgo, sustancia y técnica
- Actualización de la designación de serotipos de *Streptococcus pneumoniae* mediante la especificación del sistema de nomenclatura (danés contra norteamericano) que dio lugar a cambios en 214 conceptos (incluyendo agregado, inactivación o cambios en las descripciones) en las siguientes jerarquías: organismo, sustancia y procedimiento de evaluación.

2.2.5 Proyectos de colaboración/armonización

2.2.5.1 Orphanet

- Como resultado de la colaboración con Orphanet (<http://www.orpha.net/consor/cgi-bin/index.php>) se crearon 473 nuevos conceptos para representar enfermedades raras en la jerarquía de trastornos.

2.2.5.2 Agencia de la Nomenclatura Global de Dispositivos Médicos (GMDNA)

- Se crearon 64 nuevos conceptos de SNOMED CT y se establecieron las referencias cruzadas en la jerarquía de Objeto físico para respaldar el acuerdo de colaboración con GMDN.

2.2.6 Evento

Nuevos conceptos agregados: 2

Comenzó el trabajo sobre los siguientes proyectos de Contenidos:

- IHTSDO-1071 - Accidente de tránsito (evento) . Inactivación de más de 200 accidentes de tránsito de la jerarquía Evento

2.2.7 Calificador

Nuevos conceptos agregados: 224

Mejoría en el contenido de calidad:

- Se agregaron varios nuevos conceptos para Proceso patológico (calificador) para resoaldar futuras revisiones del modelo de alergia.
- Se reemplazó el concepto ambiguo existente del nivel superior 258666001 [unidad (calificador)] por el nuevo concepto 767524001 [unidad de medida (calificador)]. Con el fin de respaldar el modelado de conceptos de 'fármaco de uso clínico' en la jerarquía de 763158003 [producto medicinal (producto)], se creó el nuevo concepto 767525000 [unidad (calificador)] como descendiente de 259026009 [otras unidades (calificador)].
- El concepto 308912000 [agencias y organizaciones (calificador)] y sus subtipos se trasladaron a una extensión nacional, se inactivaron 66 conceptos de la edición internacional.

2.2.8 Organismos

Nuevos conceptos agregados: 182

Comenzó el trabajo en los siguientes Proyectos de Contenido:

- IHTSDO-455 - Ciclos vitales de organismos . Se decidió aclarar el significado de conceptos de esta jerarquía que podrían ser valores para informes de laboratorio relacionados con infecciones parasitarias y de otro tipo. Se editaron descripciones y definiciones de conceptos como 609326000 [larva de Strongyloides stercoralis (organismo)], anteriormente ubicado como subtipo de 421727006 [tipo Nemata (organismo)] y de 278306005 [forma de ciclo de vida (organismo)], para aclarar su estado como organismo. Este proyecto alteró 320 conceptos que representaban diversos grupos taxonómicos, incluyendo el tipo Nemata, las clases Cestoda y Trematoda, protozoario, Fungi, levaduras y virus. Se inactivó una cantidad limitada de conceptos que podrían no estar relacionados con un organismo específico (por ejemplo, 278306005 [forma de ciclo de vida (organismo)]). Cuando el diagnóstico se establece mediante la identificación de una estructura de un organismo (por ejemplo, 284688000 [hifas de hongo]) el concepto de la jerarquía Organismo fue inactivado y se refirió a uno en la jerarquía de Hallazgo clínico 404507002 [hifas del reino Fungi detectadas (hallazgo)].

Otras mejoras en la calidad del contenido:

- Actualización de la designación de serotipos de Streptococcus pneumoniae mediante la especificación del sistema de nomenclatura (danés contra estadounidense), que dio lugar a cambios en 214 conceptos (incluyendo agregado, inactivación o cambios en las descripciones) en las siguientes jerarquías: 'organismo', 'sustancia' y 'procedimiento de evaluación'.

2.2.9 Producto farmacéutico/biológico

Se agregaron más de 15 nuevas descripciones con "medicamento" cuando se utilizaba "fármaco".



Proyecto Modelo de Fármacos

Para mayores detalles sobre los cambios planeados en esta área, véase la sección Drug Model Working Group Directory (Directorio de Grupo de Trabajo del Modelo de Medicamentos). Recuerde que para acceder a este proyecto es posible que deba registrarse para la cuenta de usuario de Confluence.

Se incluyeron los siguientes cambios en la Edición Internacional de julio de 2018

Nuevas jerarquías	<ul style="list-style-type: none"> Se crearon 766940004 rol (rol) y la subjerarquía 766941000 rol terapéutico (rol) y se prevé el agregado de subtipos adicionales en ediciones futuras
Nuevos identificadores semánticos	<ul style="list-style-type: none"> (rol)
Nuevos tipos de atributos	<ul style="list-style-type: none"> 766953001 recuento de ingredientes activos (atributo) 766954007 recuento de pares de base y modificación (atributo) 766952006 recuento de bases de ingrediente activo (atributo) 763032000 tiene unidad de presentación (atributo) 766939001 adopta un rol (atributo)
Agrupadores que representan disposiciones, sitio de administración previsto y/o estructura	<ul style="list-style-type: none"> Conceptos agrupadores que representan disposición, sitio de administración previsto y/o estructura se crearon como suficientemente definidos mediante el modelado al concepto primitivo proximal, el agregado de atributos definitorios y la actualización de descripciones de acuerdo con los lineamientos editoriales (n550). <p>Se crearon nuevos conceptos agrupadores de alto nivel como una mejora incremental con agregado de otros subtipos en publicaciones futuras:</p> <ul style="list-style-type: none"> 766779001 producto medicinal clasificado por disposición (producto) 763760008 producto medicinal clasificado por estructura (producto) 767102007 producto medicinal clasificado según el elemento químico (producto)
Roles de productos	<ul style="list-style-type: none"> Los conceptos que representan roles de productos se reubicaron como descendientes definidos de 763087004 producto medicinal clasificado por rol terapéutico (producto) con estado de definición = primitivo y atributos inactivados (n 400) Para mayores detalles ver Briefing Note Use of Additional Axiom Functionality and Remodeling Product Role
Producto medicinal (PM)	<ul style="list-style-type: none"> Conceptos suficientemente definidos de 'PM que contiene' mediante el modelado al concepto primitivo proximal, agregado de atributos definitorios y actualización de las descripciones de acuerdo con los lineamientos editoriales (n 3750). Incluye los siguientes atributos: Tiene ingrediente activo (n4650)
Forma farmacéutica de producto medicinal (FPM)	<ul style="list-style-type: none"> Conceptos que contienen FPM suficientemente definidos mediante el modelado al concepto primitivo proximal, agregado de atributos definitorios y actualización de las descripciones de acuerdo con los lineamientos editoriales (n2100). Incluyen los siguientes atributos: Tiene ingrediente activo (n2400) Tiene forma farmacéutica de elaboración (n2150)

Fármaco de uso clínico (MC)	<p>Conceptos que contienen exactamente MC suficientemente definidos mediante el modelado al concepto primitivo proximal, agregado de atributos definitorios y actualización de las descripciones de acuerdo con los lineamientos editoriales (n 4850). Incluyen los siguientes atributos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • recuento de bases de ingrediente activo (atributo) (n4850) • tiene base de sustancia de la potencia (atributo) (n5600) • tiene unidad de denominador de potencia de concentración (atributo) (n1450) • tiene valor de denominador de potencia de concentración (atributo) (n1450) • Has concentration strength numerator unit (n1450) • tiene valor de numerador de potencia de concentración (atributo) (n1450) • tiene forma farmacéutica de elaboración (atributo) (n4850) • tiene ingrediente activo preciso (atributo) (n5550) • tiene unidad de denominador de potencia de presentación (atributo) (n4750) • tiene valor de denominador de potencia de presentación (atributo) (n4750) • tiene unidad de numerador para la potencia de presentación (atributo) (n4750) • tiene valor de numerador para la potencia de presentación (atributo) (n4750)
Documentación	<p>La notificación de las notas informativas, las pautas editoriales y otras actualizaciones de la documentación se publican en el sitio web del grupo de proyectos a medida que están disponibles; véanse los detalles en Drug Model Working Group - Directory</p>

2.2.10 Extensión de Conceptos de Veterinaria

Se movieron 15 conceptos a la Extensión de Conceptos de Veterinaria

2.2.11 Situación con contexto explícito

Nuevos conceptos agregados: 64

Se inactivaron 143 conceptos con el patrón 'OFRECIDO' o 'NO OFRECIDO'

Se agregaron nuevos conceptos correspondientes a donante y receptor para trasplante y estado para virus de Epstein Barr.

Continúa el trabajo en los siguientes proyectos de Contenido:

- IHTSDO-703 - Inactivación de conceptos 'unilaterales'. En esta edición continuó el trabajo de inactivación de conceptos unilaterales y la creación de conceptos con lateralidad derecha e izquierda en su reemplazo.

2.2.12 Contexto social

Se agregaron 26 nuevos conceptos como subtipos de 14679004 |ocupación (ocupación)|

2.2.13 Escala de evaluación

Se revisaron 11 conceptos de esta jerarquía para verificar su corrección y descartar la presencia de duplicados.

Se agregaron 96 conceptos de las jerarquías escala de evaluación, entidades observables y procedimientos para respaldar el uso de las escalas de evaluación.

2.2.15 Sustancias

Los siguientes cambios se incluyeron en la Edición Internacional de julio de 2018.

Agrupadores de disposiciones	<ul style="list-style-type: none"> • En la Edición Internacional de enero de 2018 se actualizaron y modelaron agrupadores de disposiciones y se definieron como completamente definidos. En la Edición Internacional de julio de 2018 se crearon otros 50 conceptos adicionales • En los datos de la Edición Internacional de julio de 2018 se remodelaron los agrupadores de disposiciones existentes para sustancias. • Se crearon otros agrupadores de disposiciones para sustancias. En total hay aproximadamente 300 agrupadores de disposiciones. • Se creó un nuevo concepto de nivel superior correspondiente a "sustancia clasificada por disposición (sustancia)" para permitir el modelado de sustancias con disposiciones con el enfoque del primitivo proximal • Disposición (disposición) • Nuevos conceptos creados (n 250)
Agrupadores estructurales	<ul style="list-style-type: none"> • Los agrupadores estructurales se mantuvieron como conceptos primitivos • Se crearon otros agrupadores estructurales. Aproximadamente 20
Agrupadores de elementos químicos	<ul style="list-style-type: none"> • Inactivados y recreados par evitar el uso de Y/O y brindar un modelo coherente.
Agrupadores combinados	<ul style="list-style-type: none"> • Se remodelaron agrupadores combinados (Estructura + Disposición) en los datos de la Edición Internacional de julio de 2018
Atributo 'es modificación de'	<ul style="list-style-type: none"> • Se implementó el atributo "es modificación de" que dio lugar al aplanamiento de la jerarquía de sustancias
Agrupadores de roles	<ul style="list-style-type: none"> • Se revisaron los agrupadores de roles en la jerarquía de sustancias. Se inactivaron en la región alrededor de 100 conceptos de Agrupadores de roles y otros fueron reemplazados. Esta tarea está en curso. La retención de algunos agrupadores basados en roles en la jerarquía de sustancias significa que algunas sustancias no se están clasificando correctamente.
Actualizaciones generales de contenido	<ul style="list-style-type: none"> • Se remodelaron conceptos radiofarmacéuticos y se actualizaron los términos para brindar una representación coherente de estos conceptos. • Subjerarquía de sustancias dietéticas. Se inactivaron alrededor de 80 conceptos de sustancias para eliminar el contexto de uso. En algunos casos se crearon conceptos en su reemplazo sin el agregado de "dietético" o "alimenticio". Se inactivó el concepto "sustancia nutritiva (sustancia)" y se reemplazó por "sustancia comestible (sustancia)" • En total se agregaron 447 nuevos conceptos a la jerarquía de sustancias. Se inactivaron algo más de 460 en la edición internacional de julio de 2018.
Documentación	<p>La notificación de las notas informativas, las pautas editoriales y otras actualizaciones de la documentación se publican en el sitio web del grupo de proyectos a medida que están disponibles; véanse los detalles en Project Status Substance Hierarchy.</p>

Otras mejoras a la calidad del contenido:

Inactivación de 417881006 [agente radiofarmacéutico (sustancia)], que era un concepto primitivo con tres subtipos definidos y no era una sustancia sino un rol de una sustancia. Después de la inactivación se revisó la jerarquía a partir de 33638001 [isótopo (sustancia)], que involucró a 850 conceptos aproximadamente.

Creación de un documento de nuevas denominaciones, fue posible utilizar las denominaciones comunes internacionales (DCI [INN]). Alineación del contenido con las nuevas denominaciones.

Eliminación del ícono "^" para designar caracteres en superíndice:

Por ejemplo:

Antes: 24511001 [succímero marcado con tecnecio Tc^{99m} (sustancia)]

Ahora: 24511001 [succímero marcado con tecnecio (99m-Tc) (sustancia)]

En lo posible, se movieron sustancias bajo supertipos más específicos. Eliminación de enlaces de formato.

Se identificaron procedimientos de medicina nuclear con un "agrupador de sustancias" como valor pero que se refieren a una sustancia específica en la descripción completa. Se remodelaron con una sustancia específica en aproximadamente 93 conceptos.

El concepto 371572003 [procedimiento de medicina nuclear (procedimiento)] se cambió a suficientemente definido. Se está revisando la jerarquía para analizar las convenciones de denominación, el uso de los radioisótopos correctos e inactivar los conceptos que contengan contexto adicional ajeno al procedimiento real.



Planes de edición, jerarquía de Sustancias

Para mayores detalles sobre los cambios planeados en esta área consulte el proyecto de Sustancias.

Es posible que deba registrarse como usuario de Confluence para acceder a este proyecto y a los enlaces relevantes mencionados anteriormente.

2.3. Mejora interna en la calidad del contenido

Las mejoras en la lógica descriptiva no afectan a la traducción al castellano porque primariamente contiene descripciones. Para mayor información sobre este tema se remite al lector a las notas de la publicación de la edición internacional.

Se creó un conjunto de documentos para respaldar las mejoras al perfil lógico:

- SNOMED DL Profile Enhancements - <https://docs.google.com/document/d/1tqNEA6S4fEF4fgj15OPabYA2E0VTz8epxvRRwczKizQ/edit?usp=sharing>
- SNOMED CT Logic Profile Specification - <http://snomed.org/lps>
- SNOMED CT OWL Guide (OWL Refsets specification) - <http://snomed.org/owl>
- Necessary Normal Form for Inferred Relationships - https://docs.google.com/document/d/1dt0r0aetwpmwHOfiT9wt0EVukVLRvVjXYUn_vq-QhIM/edit?usp=sharing
- Snomed OWL Toolkit - <https://github.com/IHTSDO/snomed-owl-toolkit>
- Classifying SNOMED CT using the Snomed OWL Toolkit - <https://youtu.be/-91egY9mJqA>
- Creating an OWL file containing SNOMED CT - https://youtu.be/sfFbMMioA_4

Aprobaciones

Versión final	Fecha	Aprobado por	Comentarios
1.00	26 Sep 2018	Guillermo Reynoso	Approved

Borrador del Historial de Cambios

Versión	Fecha	Editor	Comentarios
0.1	20170510	Monica Harry	Primer borrador para revisión y comentarios
0.2	20170517	Donna Morgan	Actualización del contenido relacionado con Referencias Cruzadas
0.3	20170629	Andrew Atkinson	Versión final de Problemas resueltos y actualización de Problemas Conocidos después de la finalización de la publicación

Descargar el .pdf aquí:

0.4	20170719	Andrew Atkinson	Actualización con tres nuevos tickets resueltos, que se corrigieron en el paquete actualizado de la Publicación para los Miembros (antes de la publicación para el público). También se reemplazaron enlaces que estaban bloqueados en el repositorio de Contenido para acceso interno solamente) incluyéndose, en cambio, texto relevante, provisto por Monica y Yong
1.0	20171008	Alejandro Lopez Osornio	Updated in line with all of the changes required due to the namespace changes for this Spanish release.